

## Northern Argentina Trip List

English Name	Latin Name Nombre Cientifico	Nombre en Espanol
	RHEIDAE	
Greater Rhea	<i>Rhea americana</i>	Nandu
	TINAMIDAE	
Spotted Tinamou	<i>Nothura maculosa</i>	Inambu chico comun
	PODICIPEDIDAE	
Great Grebe	<i>Podiceps major</i>	Maca Grande
	PHALACROCORACIDAE	
Neotropic (Olivaceous) Cormorant	<i>Phalacrocorax olivaceus</i>	Cormoran Neotropical
	ANHINGIDAE	
Anhinga	<i>Anhinga anhinga</i>	Anhinga Americana; Pato Abuja
	ARDEIDAE	
Pinnated Bittern	<i>Botaurus pinnatus</i>	Mirasol Grande
Least Bittern	<i>Ixobrychus involucris</i>	Mirasol Chico
Cocoi (White-necked) Heron	<i>Ardea cocoi</i>	Garza Cuca
Rufescent Tiger-heron	<i>Tigrisoma lineatum</i>	Hoco Colorado
Whistling Heron	<i>Syrigma sibilatrix</i>	Chiflon
Black-crowned Night Heron	<i>Nycticorax nycticorax</i>	Garza Bruja
Green-backed (Striated) Heron	<i>Butorides striatus (virescens)</i>	Garza/Garcella Verde
	THRESKIORNITHIDAE	
Roseate Spoonbill	<i>Ajaia ajaia</i>	Espatula Rosada
Bare-faced Ibis	<i>Phimosus infuscatus</i>	Cuervillo Cara Pelada
	CICONIDAE	
Wood Stork	<i>Mycteria americana</i>	Tuyuyu
Maguari Stork	<i>Ciconia maguari</i>	Ciguena Americana
Jabiru	<i>Jabiru Mycteria</i>	Yabira
	ANHIMIDAE	
Southern Screamer	<i>Chauna torquata</i>	Chaja
	ANATIDAE	
White-faced Tree Duck	<i>Dendrocygna bicolor</i>	Siriri Pampa
Black-bellied Tree Duck	<i>Dendrocygna autumnalis</i>	Siriri Vientre negro
Brazilian Duck	<i>Amazonetta brasiliensis</i>	Pato Cutiri
Muscovy Duck	<i>Cairina moschata</i>	Pato Real
	CATHARTIDAE	

Turkey Vulture	<i>Cathartes (Coragyps) aura</i>	Aura/Zopilote Cabecirroja
Black Vulture	<i>Cathartes (Coragyps) atratus</i>	Zopilote Negro
	ACCIPITRIDAE	
Hook-billed Kite	<i>Chondrohierax uncinatus</i>	Milano Pico Garfio
Snail Kite	<i>Rostrhamus sociabilis</i>	Caracolero
Swallow-tailed Kite	<i>Elanoides forficatus</i>	Milano Tijereta
Plumbeous Kite	<i>Ictinia plumbea</i>	Milano/Elanio Plomiza
Long-winged Harrier	<i>Circus buffoni</i>	Gavilan Planeador
Great Black-Hawk	<i>Buteogallus urubitinga</i>	Aguililla; Gavilan Negra Mayor
Savannah Hawk	<i>Heterospizias meridionalis</i>	Aguilucho Colorado
Roadside Hawk	<i>Buteo magnirostris</i>	Aguililla Caminera; Gavilan Chapulinero
Black-collared Hawk	<i>Busarellus nigricollis</i>	Aguililla Canela; Gavilan de Cienega
	FALCONIDAE	
Crested (northern) Caracara	<i>Polyborus plancus</i>	Caracara Comun; Cargahuesos
Chimango Caracara	<i>Milvago Chimango</i>	Chimango
Aplomado Falcon	<i>Falco femoralis</i>	Halcon plumizo
	RALLIDAE	
Rufous-sided Crake	<i>Laterallus melanophaius</i>	Burrito Comun
Giant Wood Rail	<i>Aramides ypecaha</i>	Ipacaa
Plumbeous Rail	<i>Pardirallus sanguiolentus</i>	Gallineta Comun
Purple Gallinule	<i>Porphyryla martinica</i>	Gallineta/Gallareta Morada
	ARAMIDAE	
Limpkin	<i>Aramus guarauna</i>	Carao
	CHARADRIIDAE	
Southern Lapwing	<i>Vanellus chilensis</i>	Tero Comun
	JACANIDAE	
Whattled Jacana	<i>Jacana jacana</i>	Jacana
	RECURVIROSTRIDAE	
Black-necked (South American) Stilt	<i>Himantopus mexicanus</i>	Candellero Americano; Ciguenuela Cuellinegro
	ROSTRATULIDAE	
South American Painted Snipe	<i>Nycticryphes semicollaris</i>	Aguatero
	SCOLOPACIDAE	
Solitary Sandpiper	<i>Tringa solitaria</i>	Pitotoy solitario
Least Sandpiper	<i>Calidris minutilla</i>	Playero Blanco
Pectoral Sandpiper	<i>Calidris melanotos</i>	Playerito pectoral
	RYNCHOPINAE	
Black Skimmer	<i>Rynchops niger</i>	Rayador

		LARIDAE	
Brown-hooded Gull	<i>Larus maculipennis</i>		Gaviota capucho cafe
Large-billed Tern	<i>Phaetusa simplex</i>		Ati
		COLUMBIDAE	
Picazuro Pigeon	<i>Columba Picazuro</i>		Paloma Picazuro
Spot-winged Dove	<i>Columba maculosa</i>		Paloma Manchada
Eared Dove	<i>Zenaida auriculata</i>		Paloma Torcaza
Picui Ground-Dove	<i>Columbina picui</i>		Torcacita
Blue Ground-Dove	<i>Claravis pretiosa</i>		Tortola/ita Azul/Azulada
Grey-fronted Dove	<i>Leptotila rufaxilla</i>		Yeruti Rojiza
		PSITTACIDAE	
Monk Parakeet	<i>Myiopsitta monachus</i>		Cotorra
Reddish-bellied Parakeet	<i>Pyrrhura frontalis</i>		Chiripepe de Cabeza Verde
		CUCULIDAE	
Squirrel Cuckoo	<i>Piaya cayana</i>		Cuco Ardilla
Guira Cuckoo	<i>Guira guira</i>		Pirincho
Smooth-billed Ani	<i>Crotophaga ani</i>		Garrapatero Piquiliso
		STRIGIDAE	
Burrowing Owl	<i>Athene cunicularia</i>		Lechucita de las Viscacheras
		CAPRIMULGIDAE	
Common Nighthawk	<i>Chordeiles minor</i>		Anapero
		APODIDAE	
Great Dusky Swift	<i>Cypseloides senex</i>		Vencejo Ahumado Chico
Ashy-tailed Swift	<i>Chaetura cinereiventris</i>		Vencejo de Garganta Blanca
		TROCHILIDAE	
Scale-throated Hermit	<i>Phaethornis eurynome</i>		Picaflor Ermitano Grande
Glittering-bellied Emerald	<i>Chlorostilbon aureoventris</i>		Picaflor Verde Comun
White-throated Hummingbird	<i>Leucochloris albicollis</i>		Picaflor Garganta Blanca
		TROGONIDAE	
Black-throated Trogon	<i>Trogon rufus</i>		Trogon Cabeciverde
Surucua Trogon	<i>Trogon surrucura</i>		Surucua Comun
		ALCEDINIDAE	
Ringed Kingfisher	<i>Ceryle torquata</i>		Martin-pescador Collarejo
Amazon Kingfisher	<i>Chloroceryle amazona</i>		Martin-pescador Amazona
Green Kingfisher	<i>Chloroceryle americana</i>		Martin-pescador Vientrerrufo
Pygmy Kingfisher	<i>Chloroceryle aenea</i>		Martin-pescador Enano
		BUCCONIDAE	
White-eared Puffbird	<i>Nystalus chacuru</i>		Chacuru Listado

		RAMPHASTIDAE	
Red-breasted Toucan	<i>Ramphastos dicolorus</i>		Tucan de Pico Verde
Toco Toucan	<i>Ramphastos toco</i>		Tucan Grande
		PICIDAE	
Ochre-collared Piculet	<i>Picumnus temminckii</i>		Carpintero de Cara Canela
White-barred Piculet	<i>Picumnus cirratus</i>		Carpinterito Comun
White Woodpecker	<i>Melanerpes candidus</i>		Carpintero Blanca
Yellow-fronted Woodpecker	<i>Melanerpes flavifrons</i>		Carpintero de Frente Amarillo
Chequered Woodpecker	<i>Picoides mixtus</i>		Carpintero Bataraz Chico
Little Woodpecker	<i>Veniliornis passerinus</i>		Carpintero Olivacea Comun
Green-barred (Golden-breasted) Woodpecker	<i>Colaptes melanochloros</i>		Carpintero Real
Field Flicker	<i>Colaptes campestris</i>		Carpintero Campestris
		DENDROCOLAPTIDAE	
Plain-brown Woodcreeper	<i>Dendrocincla fuliginosa</i>		Trepador Pardo
White-Throated Woodcreeper	<i>Xiphocolaptes albicollis</i>		Trepador Grande de Pico Negro
Narrow-billed Woodcreeper	<i>Lepidocolaptes angustirostris</i>		Chincherito Chico
Scaled Woodcreeper	<i>Lepidocolaptes squamatus</i>		Trepador Escamado
Lesser Woodcreeper	<i>Lepidocolaptes fuscus</i>		Trepador Enamo
		FURNARIIDAE	
Yellow-chinned Spinetail	<i>Certhiaxis cinnamomea</i>		Curutie Rojizo
Freckle-breasted Thornbird	<i>Phacellodomus striaticollis</i>		Espinero de Pecho Manchado
Rufous Horneo	<i>Furnarius rufus</i>		Horneo Comun
Ochre-breasted Foliage-gleaner	<i>Philydor lichtensteini</i>		Ticotico Ocraceo Chico
		FORMICARIIDAE	
Variable Antshrike	<i>Thamnophilus caerulescens</i>		Batara o Choca Comun
		RHINOCRYPTIDAE	
Spotted Bamboowren	<i>Psilorhamphus guttatus</i>		Gallito Overo
		COTINGIDAE	
Red-ruffed Fruitcrow	<i>Pyroderus scutaus</i>		Yacutoro
		PIPRIDAE	
Wing-barred Manakin	<i>Piprites chloris</i>		Bailarin Verde
		TYRANNIDAE	
Yellow-bellied Elaenia	<i>Elaenia flavogaster</i>		Fiofio Copeton
Sooty Tyrannulet	<i>Serpophaga nigricans</i>		Piojito gris
White-crested Tyrannulet	<i>Serpophaga subcristata</i>		Piojito Comun
Drab-breasted Pygmy-Tyrant	<i>Hermiticus diops</i>		Mosqueta de Anteojos
Vermillion Flycatcher	<i>Pyrocephalus rubinus</i>		Churrinche
White Monjita	<i>Xolmis irupero</i>		Monjita Blanca
Spectacled Tyrant	<i>Hymenops perspicillata</i>		Pico de Plata
Pied Water-Tyrant	<i>Fluvicola pica</i>		Viudita Blanca

White-headed Marsh Tyrant	<i>Fluvicola leucocephala</i>	Lavandera
Strange-tailed Tyrant	<i>Alectrurus risora</i>	Yetapa de Collar
Yellow-browed Tyrant	<i>Satrapa icterophrys</i>	Suiriri Amarillo
Cattle Tyrant	<i>Machetornis rixosus</i>	Picabuey
Sirystes	<i>Sirystes sibilator</i>	Silbador
Lesser Kiskadee	<i>Pitangus lictor</i>	Benteveo Pico Fino
Boat-billed Flycatcher	<i>Megarhynchus pitangua</i>	Pitangua
Social Flycatcher	<i>Myiozetetes similis</i>	Luis Gregario; Mosquero Cejiblanco
Variegated Flycatcher	<i>Empidonomus varius</i>	Tuquito Chorreado
Crowned Slaty-flycatcher	<i>Empidonomus aurantioatrocristatus</i>	Tuquito Gris
Tropical Kingbird	<i>Tyrannus melancholicus</i>	Tirano Tropical
Fork-tailed Flycatcher	<i>Tyrannus savana</i>	Tijereta
White-winged Becard	<i>Pachyramphus polychropterus</i>	Anambe Comun
	HIRUNDINIDAE	
White-rumped Swallow	<i>Tacycineta leucorrhoa</i>	Golondrina Ceja Blanca
Brown-chested Martin	<i>Phaeoprogne tapera</i>	Golondrina Parda
Southern Rough-winged Swallow	<i>Stelgidopteryx ruficollis</i>	Golondrina-Alirrasposa Surena
Barn Swallow	<i>Hirundo rustica</i>	Golondrina Ranchera/Tijereta
Cliff Swallow	<i>Hirundo pyrrhonota</i>	Golondrina Rabadilla Canela
Bank Swallow (Sand Martin)	<i>Riparia riparia</i>	Golondrina Riberena
	CORVINAE	
Plush-crested Jay	<i>Cyanocorax chrysops</i>	Urraca Comun
	TROGLODYTIDAE	
House Wren	<i>Troglodytes aedon</i>	Saltapared-continental Norteno; Soterrey Cucarachero
Black-capped Donacobius	<i>Donacobius atricapillus</i>	Donacobio
	SYLVIIDAE	
Masked Gnatcatcher	<i>Polioptila dumicola</i>	Tacuarita Azul
	TURDIDAE	
Veery	<i>Catharus fuscescens</i>	Parulata Cachetona
Creamy-bellied Thrush	<i>Turdus amaurochalinus</i>	Zorzal chalchalero
Pale-breasted Thrush	<i>Turdus leucomelas</i>	Zorzal Sabia
Rufous-bellied Thrush	<i>Turdus rufiventris</i>	Zorzal Colorado
	MIMIDAE	
Chalk-browed Mockingbird	<i>Mimus saturninus</i>	Calandria Comun
	COEREBIDAE	
Bananaquit	<i>Coereba flaveola</i>	Platanero; Reinita Mielera
	PARULIDAE	
Tropical Parula	<i>Parula pitiayumi</i>	Pitiayumi
Masked Yellowthroat	<i>Geothlypis aequinoctialis</i>	Aranero Cara Negra
Golden-crowned Warbler	<i>Basileuterus leucoblepharus</i>	Aranero Comun

River Warbler	<i>Basileuterus (Phaeothlypis) rivularis</i>	Aranero Ribereno
	THRAUPIDAE	
Purple-throated Euphonia	<i>Euphonia chlorotica</i>	Tangara Garganta Violacea
Red-crowned Ant-Tanager	<i>Habia rubica</i>	Fueguero Morado
Sayaca Tanager	<i>Thraupis sayaca</i>	Celestino
Black-goggled Tanager	<i>Trichothraupis melanops</i>	Frutero Corona Amarillo
Chestnut-headed Tanager	<i>Pyrrhocomma ruficeps</i>	Frutero Cabeza Castana
Guira Tanager	<i>Hemithraupis flavicollis</i>	Saira Dorada
	CARDENALINAE	
Greyish Saltator	<i>Saltator coerulescens</i>	Pepitero Gris
Red-crested Cardinal	<i>Paroaria coronata</i>	Cardinal Comun
Yellow-billed Cardinal	<i>Paroaria capitata</i>	Cardenilla
Red-crested Finch	<i>Coryphospingus cucullatus</i>	Brasita de Fuego
	EMBERIZIDAE	
Saffron-billed Sparrow	<i>Arremon flavirostris</i>	Afrechero de Collar
Rusty-collared Seedeater	<i>Sporophila collaris</i>	Corbatita domino
Double-collared Seedeater	<i>Sporophila caerulescens</i>	Corbita Comun
Blue-black Grassquit	<i>Volatinia jacarina</i>	Semillero Brincador; Semillerito negro Azulado
Saffron Finch	<i>Sicalis flaveola</i>	Jilguero Comun
Black-capped Warbling Finch	<i>Poospiza cinerea</i>	Monterita Cabeza Negra
Long-tailed Reed-Finch	<i>Donacospiza albifrons</i>	Cachilo Canela
Rufous-collared Sparrow	<i>Zonotrichia capensis</i>	Chingolo
	ICTERIDAE	
Shiny Cowbird	<i>Molothrus bonariensis</i>	Tordo Renegrido
Red-rumped Cacique	<i>Cacicus haemorrhous</i>	Cacique
Golden-winged Cacique	<i>Cacicus chrysopterus</i>	Boyero de Alas Amarillas
Solitary Cacique	<i>Cacicus solitarius</i>	Boyero negro
Yellow-winged Blackbird	<i>Agelaius thilius</i>	Varillero ala Amarillo
Unicolored Blackbird	<i>Agelaius cyanopus</i>	Varillero Negro
Saffron-cowled Blackbird	<i>Xanthopsar flavus</i>	Tordo Amarillo
Yellow-rumped Marshbird	<i>Pseudoleistes guirahuro</i>	Pecho Amarillo Grande
	PASSERIDAE	
House Sparrow	<i>Passer domesticus</i>	Gorrion Domestico/Comun

List compiled by Kaiyote Snow  
167 Birds - updated April 2008  
kaiyote@kaiyotetours.com